



กฎหมายความลับทางการค้า – สหพันธรัฐรัสเซีย

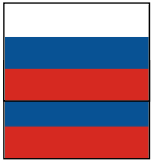
1.	ข้อมูลพื้นฐาน.....	3
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง.....	3
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ.....	3
3.	ระบบการให้ความคุ้มครองความลับทางการค้า.....	3
4.	สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยามความลับทางการค้า.....	3
5.	สิ่งต่อไปนี้ไม่ถือว่าเป็นความลับทางการค้า	3
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ	4
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ	5
8.	อายุความคุ้มครอง	5
9.	การต่ออายุความคุ้มครอง.....	5
10.	การรักษาสิทธิ.....	5
11.	การเพิกถอนสิทธิ.....	6
12.	การโอนสิทธิ	6
13.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ	6
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง	6
1.	การเตรียมคำขอ.....	6
2.	เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง.....	6
3.	การตรวจสอบคำขอ	6
4.	การประกาศโฆษณา	6
5.	การรับจดทะเบียน.....	6
6.	การขอถือสิทธิย้อนหลัง	6
7.	การคัดค้าน/โต้แย้ง.....	7
8.	การอุทธรณ์	7
9.	ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน.....	7
10.	ขั้นตอน/ระยะเวลา	7
3.	การบังคับใช้สิทธิ	7
1.	การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด	7
2.	มาตรการในการเยียวยา	8
3.	กระบวนการ	8
4.	โทษ	8
5.	ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีกฎหมายเฉพาะ.....	8





4.	การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก	9
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน	9
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ	9
2.	สำนักงานตัวแทน.....	9





กฎหมายความลับทางการค้า – สหพันธรัฐรัสเซีย

1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

กฎหมายกลางแห่งสหพันธรัฐรัสเซียเลขที่ 98-FZ เรื่องความลับทางพาณิชย์ (การค้า) (Federal Law of the Russian Federation No.98-FZ on Commercial (Trade) Secrets) ฉบับลงวันที่ 29 กรกฎาคม พ.ศ. 2547 มีผลบังคับใช้วันที่ 16 สิงหาคม พ.ศ. 2547*

มาตรา 139 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งของสหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. 2537 (Civil Code of the Russian Federation of 1994)*

2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

-

3. ระบบการให้ความคุ้มครองความลับทางการค้า

ความลับทางการค้าได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายโดยไม่ต้องจดทะเบียนและได้รับความคุ้มครองโดยอัตโนมัติทันทีที่ความลับทางการค้านั้นเกิดขึ้น*

4. สิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง/นิยามความลับทางการค้า*

ความลับทางการค้า หมายถึง ข้อมูลทางวิศวกรรมวิทยาศาสตร์ ทางเทคโนโลยี ทางการผลิต ทางเศรษฐศาสตร์ การเงิน หรือข้อมูลอื่นใด รวมถึงความลับในการผลิตที่เรียกว่าโนว์ฮาว (know-how) ซึ่งยังมีผลบังคับใช้อยู่ หรืออาจคุณค่าในทางการค้าเนื่องจากบุคคลภายนอกไม่รู้ถึงข้อมูลดังกล่าว กล่าวคือไม่สามารถเข้าถึงได้โดยอิสระตามกฎหมาย และผู้เก็บความลับทางการค้านั้นได้เก็บความลับนั้นภายใต้กฎเกณฑ์ที่เคร่งครัด

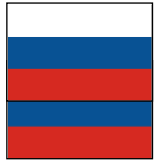
5. สิ่งต่อไปนี้ไม่ถือว่าเป็นความลับทางการค้า*

ข้อมูลดังต่อไปนี้ไม่ถือเป็นความลับทางการค้า

1. ข้อมูลที่ปรากฏในเอกสารทางทะเบียนของนิติบุคคลหรือกิจการส่วนบุคคล
2. ข้อมูลที่ปรากฏในเอกสารให้สิทธิในการดำเนินการ
3. ข้อมูลที่เกี่ยวกับทรัพย์สินของรัฐ หรือกิจการของเทศบาล หรือหน่วยงานของรัฐในเรื่องการใช้จ่ายเงินและงบประมาณของหน่วยงานที่กล่าวมา
4. ข้อมูลที่เกี่ยวกับมลพิษทางสิ่งแวดล้อม สถานะของความปลอดภัยเกี่ยวกับเพลิงไหม้ ระบาดวิทยา และสถานการณ์เกี่ยวกับรังสี ความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับอาหาร ความปลอดภัยของประชากรและปัจจัยอื่นๆ ที่มีผลเสียต่อการทำงานของเครื่องอำนวยความสะดวกในการผลิต

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





5. ข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนลูกจ้าง ข้อมูลส่วนตัวของลูกจ้าง ระบบการตอบแทนแรงงาน ข้อกำหนดและเงื่อนไขของแรงงานซึ่งรวมไปถึงมาตรการด้านความปลอดภัย ข้อมูลการบาดเจ็บและความเจ็บป่วยที่เกิดขึ้นในจากการทำงาน ข้อมูลเกี่ยวกับตำแหน่งงานที่ว่าง

6. ข้อมูลในเรื่องนี้ของนายจ้างในการจ่ายค่าจ้าง เงินเดือน และค่าใช้จ่ายทางสังคมอื่นๆ

7. ข้อมูลเกี่ยวกับการฝ่าฝืนกฎหมาย และข้อเท็จจริงของการกระทำความผิดดังกล่าว

8. ข้อมูลเกี่ยวกับระยะเวลาของการประท้วง หรือการประมุขเพื่อการแปรรูปโครงการของทรัพย์สินของรัฐหรือเทศบาล

9. ข้อมูลที่เกี่ยวกับรายได้ โครงสร้างของรายได้ขององค์กรที่ไม่ได้แสวงหากำไร รายได้ และข้อมูลของทรัพย์สินขององค์กรดังกล่าว ความเข้มแข็งของตัวเลข (Numeric Strength) และการให้ค่าตอบแทนการทำงานของลูกจ้าง ข้อมูลการใช้แรงงานโดยไม่มีค่าตอบแทนในการดำเนินกิจการขององค์กรที่ไม่ได้ แสวงหาผลกำไร

10. ข้อมูลรายชื่อบุคคลที่มีสิทธิกระทำการในนามของนิติบุคคลโดยไม่ต้องมีหนังสือมอบอำนาจ

11. ข้อมูลเกี่ยวกับภาระหน้าที่ในการเปิดเผยข้อมูล หรือการเข้าถึงข้อมูลที่ไม่ได้รับอนุญาตภายใต้กฎหมายของรัฐอื่นๆ

6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ*

สิทธิการเป็นเจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าจะเกิดขึ้นเมื่อเจ้าของข้อมูลนั้นได้เริ่มตั้งกฎเกณฑ์ที่เคร่งครัดในการปฏิบัติต่อความลับทางการค้า ทั้งนี้ สิทธิของเจ้าของความลับทางการค้ามีดังนี้

1. สร้าง เปลี่ยนแปลง และยกเลิกกฎเกณฑ์ที่เคร่งครัดในการปฏิบัติต่อความลับทางการค้าเป็นลายลักษณ์อักษร

2. ใช้ข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าเพื่อความต้องการส่วนตัวด้วยวิธีการที่ไม่ขัดต่อกฎหมายของสหพันธรัฐรัสเซีย

3. อนุญาต หรือห้ามการเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า กำหนดวิธีการและเงื่อนไขการเข้าถึงข้อมูลดังกล่าว

4. ให้ข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าแก่พลเมืองทราบโดยจัดทำสัญญากำหนดเงื่อนไขการรักษาความลับของข้อมูลนั้นไว้

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





5. เรียกร้องให้นิติบุคคล และบุคคลธรรมดาที่ได้เข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า หน่วยงานของรัฐ เจ้าหน้าที่ของรัฐ หน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่นที่ได้รับไปซึ่งข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า ให้ปฏิบัติตามหน้าที่ที่กำหนดขึ้นเพื่อการเก็บรักษาข้อมูลให้เป็นความลับ

6. เรียกร้องให้บุคคลที่ได้เข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าโดยบังเอิญหรือโดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์ ให้ทำการเก็บรักษาข้อมูลนั้นไว้เป็นความลับ

7. ปกป้องสิทธิของตนโดยวิธีการที่กำหนดโดยกฎหมาย ในกรณีที่มีการเปิดเผย การได้มาโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย หรือการใช้ประโยชน์โดยไม่ชอบด้วยกฎหมายซึ่งข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า โดยบุคคลภายนอก รวมทั้งมีสิทธิเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการกระทำละเมิด

7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ

ไม่มีกฎหมายกำหนดไว้

8. อายุความคุ้มครอง

ไม่มีระบุไว้ในกฎหมาย อย่างไรก็ตาม โดยทั่วไปความลับทางการค้าจะได้รับความคุ้มครองตราบที่ข้อมูลนั้นยังเป็นความลับทางการค้าอยู่

9. การต่ออายุความคุ้มครอง

ไม่มี

10. การรักษาสิทธิ

เจ้าของความลับทางการค้าต้องมีมาตรการในการคุ้มครองข้อมูลที่เป็นความลับที่เพียงพอเหมาะสม ซึ่งควรรวมถึงสิ่งดังต่อไปนี้

1. ทำบัญชีรายการข้อมูลที่เป็นความลับ

2. จำกัดบุคคลที่สามารถเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับ

3. รวบรวมบัญชีรายชื่อบุคคลที่มีสิทธิเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับ

4. กำหนดระเบียบในรูปแบบของสัญญาเกี่ยวกับการใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของลูกจ้าง หรือ ผู้รับเหมา

5. ทำหมายเหตุว่า “ความลับทางการค้า” ในเอกสารที่ประกอบด้วยข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า พร้อมทั้งระบุชื่อและที่อยู่ของเจ้าของข้อมูล

มาตรการในการรักษาข้อมูลให้เป็นความลับจะถือว่าเป็นมาตรการที่เพียงพอเหมาะสม หากได้มีการปฏิบัติดังนี้

1. ป้องกันการเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าโดยบุคคลอื่นที่ไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูล





2. กำหนดข้อกำหนดในการใช้ข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าโดยลูกจ้าง และการโอนข้อมูลดังกล่าวไปให้ฝ่ายตรงข้ามโดยไม่เป็นการละเมิดกฎหมายที่เคร่งครัดในการเก็บรักษาความลับของข้อมูล

นอกจากนี้ กฎหมายยังได้กำหนดหน้าที่และความรับผิดชอบของนายจ้างและลูกจ้างในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการไม่เปิดเผยความลับทางการค้า โดยนายจ้างต้องให้บัญชีรายการข้อมูลที่ดีว่าเป็นความลับทางการค้าแก่ลูกจ้าง และลูกจ้างต้องเซ็นชื่อรับรองถึงการรับรู้บัญชีนั้น ทั้งนี้ ลูกจ้างต้องไม่เปิดเผยข้อมูลดังกล่าวหากไม่ได้รับความยินยอมของนายจ้างและคู่สัญญาของนายจ้าง และต้องไม่ใช่ข้อมูลดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ส่วนตัว

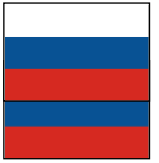
หลังจากการจ้างงานได้สิ้นสุดลงหน้าที่ความรับผิดชอบของลูกจ้างข้างต้นยังคงอยู่ต่อไปตามระยะเวลาที่นายจ้างและลูกจ้างได้กำหนดตกลงไว้ในสัญญาจ้างงาน หรือในกรณีที่ไม่มีข้อตกลงกันให้กำหนดเป็นเวลา 3 ปี นับแต่สัญญาจ้างงานสิ้นสุดลง

11. การเพิกถอนสิทธิ
เมื่อมีการเปิดเผยข้อมูลต่อสาธารณะ
12. การโอนสิทธิ
ไม่มีกฎหมายกำหนดไว้
13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ
ไม่มีกฎหมายกำหนดไว้

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

1. การเตรียมคำขอ
ไม่มีระบบการจดทะเบียน หรือบันทึกข้อมูลความลับทางการค้า
2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง
ไม่มีระบบการจดทะเบียน หรือบันทึกข้อมูลความลับทางการค้า
3. การตรวจสอบคำขอ
ไม่มี
4. การประกาศโฆษณา
ไม่มี
5. การรับจดทะเบียน
ไม่มีระบบการจดทะเบียน หรือบันทึกข้อมูลความลับทางการค้า
6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง
ไม่มี





7. การคัดค้าน/โต้แย้ง
ไม่มี
8. การอุทธรณ์
ไม่มี
9. ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน
ไม่มี
10. ขั้นตอน/ระยะเวลา
ไม่มี

3. การบังคับใช้สิทธิ

1. การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด*
 - การที่ลูกจ้างผู้ให้ลงลายมือชื่อรับรองการรับรู้บัญชีรายการข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าของนายจ้าง ได้ทำการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวโดยไม่ได้รับความยินยอมจากนายจ้างและคู่สัญญาของนายจ้าง
 - การไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ที่เคร่งครัดในการเก็บรักษาความลับที่กำหนดโดยนายจ้าง
 - การเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า และการใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อความมุ่งหมายส่วนตัวโดยปราศจากความยินยอมจากเจ้าของข้อมูล
 - การเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้าของนายจ้างภายในระยะเวลาที่มีการตกลงกันระหว่างนายจ้างและลูกจ้างหลังจากสัญญาจ้างสิ้นสุดลง หรือในกรณีที่ไม่มีข้อตกลงดังกล่าวภายใน 3 ปี หลังจากสัญญาจ้างสิ้นสุดลง
 - การที่เจ้าพนักงานของหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจ เจ้าหน้าที่ของรัฐอื่น หน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่น ข้าราชการทางแพ่ง หรือข้าราชการเทศบาลเปิดเผยหรือโอนข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า โดยได้รับรู้มาตามหน้าที่ของตนให้บุคคล หน่วยงานของรัฐ เจ้าหน้าที่ของรัฐอื่น หรือหน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่นอื่นทราบ เว้นแต่จะทำได้ตามที่กำหนดภายใต้เงื่อนไขตามกฎหมายแห่งสหพันธรัฐ (Federal Law) หรือการใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อให้ได้มาซึ่งเงินรางวัล หรือเพื่อความมุ่งหมายส่วนตัว โดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับทางการค้า

ผู้กระทำละเมิดอาจต้องรับผิดชอบทางแพ่ง ทางปกครอง และทางอาญา

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





2. มาตรการในการเยียวยา

(ก) มาตรการในทางแพ่ง

เจ้าของความลับทางการค้าอาจยื่นคำฟ้องต่อศาล หากมีการละเมิดสัญญาความลับทางการค้า ทั้งนี้ ลูกจ้างผู้เปิดเผยความลับทางการค้าหรือทางราชการที่เป็นการละเมิดสัญญาจ้างแรงงาน จะต้องชำระค่าสินไหมทดแทนความเสียหายให้แก่เจ้าของความลับทางการค้าด้วย

(ข) มาตรการในทางอาญา

ไม่มีกฎหมายกำหนดไว้

3. กระบวนการ

ไม่มีกฎหมายกำหนดไว้ และไม่มีกรณีตัวอย่างที่ใช้เป็นแนวทางในการดำเนินคดีต่อผู้ละเมิดสิทธิในความลับทางการค้าที่ได้รับความคุ้มครอง

4. โทษ*

1. การได้มาซึ่งข้อมูลประกอบไปด้วยความลับทางการค้า ภาษี หรือความลับของธนาคารด้วยวิธีการขโมยเอกสาร การให้สินบนหรือชู้ หรือกระทำการผิดกฎหมายใดๆ จะต้องจ่ายค่าปรับตามกฎหมายอาญาเป็นจำนวนเงินไม่เกิน 80,000 เหยียรูเบิล (Russian Rubles) (หรือประมาณ US\$ 2,740) หรือในจำนวนเงินเท่ากับเงินเดือนของผู้กระทำความผิดหรือรายได้อื่นเป็นระยะเวลา 1-6 เดือน หรือ จำคุกไม่เกิน 2 ปี

2. การเปิดเผยโดยผิดกฎหมาย หรือการใช้ข้อมูลประกอบไปด้วยความลับทางการค้า ภาษี หรือความลับของธนาคาร โดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูล โดยบุคคลผู้ซึ่งได้รับความไว้วางใจให้ทราบข้อมูลจากการทำงาน จะต้องจ่ายค่าปรับตามกฎหมายอาญาเป็นจำนวนเงินไม่เกิน 120,000 เหยียรูเบิล (Russian Rubles) (หรือประมาณ US\$ 4,110) หรือในจำนวนเงินเท่ากับเงินเดือนของผู้กระทำความผิดหรือรายได้อื่นเป็นระยะเวลาไม่เกิน 1 ปี โดยไม่ได้รับสิทธิที่จะดำรงตำแหน่งบางอย่าง หรือ ต้องรับผิดชอบในกิจกรรมบางอย่างเป็นเวลาไม่เกิน 3 ปี หรือจำคุกไม่เกิน 3 ปี

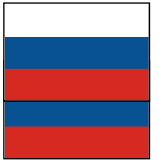
3. หากการกระทำดังที่ระบุในข้อ 2 ได้ก่อให้เกิดความเสียหายอย่างหนัก หรือได้กระทำโดยมีสิ่งจูงใจเกี่ยวกับผลประโยชน์ จะต้องจ่ายค่าปรับตามกฎหมายอาญาเป็นจำนวนเงิน ไม่เกิน 200,000 เหยียรูเบิล (Russian Rubles) (หรือประมาณ US\$ 6,850) หรือในจำนวนเงินเท่ากับเงินเดือนของผู้กระทำความผิดหรือรายได้อื่นเป็นระยะเวลา 18 เดือน โดยไม่ได้รับสิทธิที่จะดำรงตำแหน่งบางอย่าง หรือต้องรับผิดชอบในกิจกรรมบางอย่างเป็นเวลาไม่เกิน 3 ปี หรือจำคุกไม่เกิน 5 ปี

5. ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีกฎหมายเฉพาะ

-

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





4. การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก*

ไม่มีกฎหมายบัญญัติไว้

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน

1. หน่วยงานรับผิดชอบ

Commercial (Arbitrazh) Courts

Website: <http://www.arbitr.ru>

Ministry of Internal Affairs

Website: <http://www.mvdinform.ru>

2. สำนักงานตัวแทน

1. Gorodissky & Partners Ltd.

B Spasskaya Str

25 stroenie 3

Moscow 129010

Russia

Tel: 7 095 937 6116

Fax: 7 095 937 6104/6123

E-mail: pat@gorodissky.ru

BankovskyA@gorodissky.ru

2. George A. Matveyev

5-9 Profsoyusnaya Street

App. 274, Moscow 117036

Russia

Tel: 7 095 125 1230

Fax: 7 095 125 1230

E-mail: mpa@online.ru

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





3. **Gowlings International Inc. (Canada) Moscow Representative Office**

14 Prechistensky Pereulok

Building 1, 4th Floor

Moscow, 119034

Russia

Tel: 7 501 787 2070

Fax: 7 501 787 2071

E-mail: julia.dementieva@gowlings.com

Julia.dementieva@gowlings.ru

anna.novoselcev@gowlings.ru

4. **Intels Agency of Intellectual Property**

33/22, S.1, ul. Pokrovka Str

Moscow 105062

Russia

Tel: 7 095 923 8539, 7 095 924 3435

Fax: 7 095 923 8531, 7 502 220 4409

E-mail: fatkin@intels.ru

5. **Eugene Arieovich, Partner**

Eugene.Arieovich@bakernet.com

Baker & McKenzie – CIS, Limited

Sadovaya Plaza 11th Floor

7 Dolgorukovskaya Street

Moscow 127006 Russia

Tel: 7-095-787-27-00

Fax: 7-095-787-27-01





6. Euromarkpat:

Russian Federation

Maly Zlatourtinsky Per.d. 10,

Kv. 15 101 000 Moscow

Tel: 7-095-925-49-34

Fax: 7-095-928-81-87

E-mail: euromarkpat@mtu-net.ru

